



KOPIBOG

DAMHAVEN 12  
7100 VEJLE  
TELF 05 83 53 33

Jelling Kommune  
Rådhuset

7300 Jelling

Dato 18 APR. 1989

J.nr.

Dok.nr. Disk

Sagsbøen

8-73-22-617-1-87 TLA/dbo Toke Larsen  
8-73-21-617-1-89 1072.TLA Lokal nr. 5518  
8-73-21-617-2-89

## Udledningstilladelse for Jelling Kommunes spildevandsanlæg

Jelling Kommune har i brev af 30. november 1988 søgt om ændrede udledningstilladelser for Hørup, Jelling og Adal renseanlæg. Sager om forbedret rensning af spildevandet fra Mølvang og Kollerup behandles efterfølgende.

Den 12. juni 1987 har Miljøministeriet godkendt Vejle Amtsråds forslag til normaltillæg til regionplan 1980, herunder også målsætningerne for vandkvaliteten - dvs. recipientkvalitetsplanen.

Godkendelsen af recipientkvalitetsplanen medfører, at reglerne om godkendelse af spildevandsplaner i henhold til Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 174 af 29. marts 1974 falder bort og erstattes af reglerne i Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 248 af 15. maj 1986.

Ifølge de ændrede regler, overgår kompetencen til at godkende spildevandsplaner fra amtsrådet til kommunalbestyrelsen. Amtsrådet skal inden kommunalbestyrelsens godkendelse, indenfor en indsigelsesperiode på 16 uger, sikre sig at den pågældende spildevandsplan er udarbejdet i overensstemmelse med recipientkvalitetsplanen og tilgodeser hensynet til grundvandets beskyttelse.

Endvidere skal kommunalbestyrelsen ved ønske om etablering af nye spildevandsudledninger, eller ved forøgelse af udledningen fra eksisterende anlæg, ansøge amtsrådet om tilladelse efter miljøbeskyttelseslovens § 18.

Vejle Amt har behandlet ansøgningen på baggrund af recipientkvalitetsplanen, amtskommunens notat af 28. april 1987 om fremtidige renskrav til kommunale spildevandsanlæg, som er forelagt kommunerne på et møde den 1. juni 1987, samt Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 785 af 10. december 1987.

### Krav ifølge recipientkvalitetsplanen.

For at kunne opfylde målsætningen for Omme A og Gudenå skal der, i henhold til recipientkvalitetsplanen, inden udgangen af 1990 etableres forbedret biologisk rensning på renseanlægget i Mølvang og etableres fosforrensning på Adal renseanlæg.

**Krav ifølge notat om fremtidige renskrav.**

I recipientkvalitetsplanen er der ikke angivet krav om forbedret rensning på Jelling og Kollerup renseanlæg. For anlægget i Adal renseanlæg er der ikke stillet krav om forbedret biologisk rensning.

På disse anlæg er en forbedret rensning imidlertid påkrævet, da forureningsbedømmelser viser, at recipientkvalitetsplanens målsætning ikke er opfyldt, for de vandløb udledningerne finder sted til.

Tidsfristen for de her stillede krav er den 31. december 1992, der dog efterfølgende er blevet ændret til 31. december 1994.

Af hensyn til fastholdelse af målsætningen for Grejs A vurderer amtet, at der må stilles krav til renseanlægget i Hørup om at 5 døgn biokemisk iltforbrug (mod) fra 1995 højst bliver på 10 mg/l.

**Krav ifølge Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 785**

Opmærksomheden henledes på, at amtet har medtaget vilkår for transportkontrol - indeholdt i Miljøministeriets bekendtgørelse nr. 785, "Bekendtgørelse om grænseværdier for visse stoffer ved udledninger til vandløb, søer eller havet fra kommunale spildevandsanlæg" af 10. december 1987.

**Udledningstilladelser**

Hvor der ikke er stillet helårsudlederkrav til ammoniakkvælstof har afstrømningsmålinger i recipienten vist, at vandføringen her er væsentlig højere i vinterhalvåret end om sommeren. I disse tilfælde, er det vurderet at være i overensstemmelse med recipientmålsætningen, at kravet kun opretholdes i sommerhalvåret, hvor ammoniak-kvælstofindholdet kan være kritisk i vandløbet.

Der meddeles hermed Jelling Kommune, tilladelse til udledning af spildevand fra kommunens spildevandsanlæg, som angivet på udledningsskemaerne under følgende vilkår:

**Vilkår for kontrol****Tilløbskontrol**

Kommunen skal føre regelmæssig kontrol med de større spildevandsproducenter tilsluttet offentlige spildevandsanlæg, således at det sikres, at renseanlæggenes udledningstilladelser overholdes, samt at der ikke tilføres renseanlæggenes stoffer, i sådanne koncentrationer eller mængder, at anlæggenes funktion skades.

**Afløbskontrol**

Kommunen udtager prøver, med prøveudtagning jævnt fordelt over hele kontrolperioden. Der føres afløbskontrol i overensstemmelse med Dansk Ingeniørforenings anvisning for vandforureningskontrol,

8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

1. udgave, maj 1981. Ud fra afløbskontrollen afgøres, om udledningen overholder de stillede krav på udledningsskemaet.

Kontrolomfanget er i 1. kontrolperiode svarende til kontrolklasse 1 - almindelig kontrol. Derefter revideres kontrolomfanget i h.t. DIF-kontrollen, udfra en statistisk vurdering af foregående kontrolperiodes analyseresultater. Amtet kan efterfølgende kræve, at der føres skærpet kontrol.

Kontrolperioden er 1. januar - 31. december for alle kontrolvariable. Bemærk dog særligt forhold omkring ammoniak-kvælstof,  $BI_5$  og total-fosfor.

Det bemærkes at kontrolperioden for nye krav som følge af udledningstilladelsen er med virkning fra 1. januar 1989.

#### **Ammoniak-kvælstofkontrol**

Det på udledningsskemaerne anførte krav for ammoniak-kvælstof er temperaturafhængigt.

Kontrollen gennemføres som almindelig tilstandskontrol. Kun prøver udtaget i perioden fra 4 uger efter, at spildevandstemperaturen i anlæggets tilløb har nået op på  $10^{\circ}C$  - målt som gennemsnit over 7 døgn - og indtil temperaturen igen når ned på  $10^{\circ}C$  - igen målt som gennemsnitstemperatur over 7 døgn, medtages i DIF-kontrollen.

Kommunen træffer foranstaltninger til løbende kontrol af anlæggets tilløbstemperatur og den til enhver tid værende gennemsnitstemperatur for de seneste 7 døgn. Tilløbstemperaturen indføres i driftsjournalen og tilsendes amtet, samtidig med analyseresultaterne og vandføringsmålingerne fra egenkontrollen.

#### **$BI_5$ og total-fosforkontrol**

Der accepteres en 3 - årig indkøringsperiode for overholdelse af nye vandløbskrav på 10 mg  $BI_5/l$  og nye fjord- eller søkrav på 1 mg P/l. I det 1. år efter udløbet af indkøringsperioden er amtet indstillet på at foretage en fornyet samlet stillingtagen til fastholdelse af de nævnte kravværdier på baggrund af faktiske erfaringer og eventuelle kommunale ansøgninger. I denne alt i alt 4-årige periode vil kun havkravene 15 mg  $BI_5/l$  og 1,5 mg P/l blive retshåndhævet.

Indkøringsperiodens 3 år bruges som vurderingsgrundlag for overholdelse af de udmeldte vandløbs-, sø- og fjordkrav på baggrund af de foreliggende analyseresultater.

Såfremt kommunen ikke inden 1. april i periodens 4. år, fremsender ansøgning om forlængelse af anvendelsen af havkravene, vil de udmeldte vandløbs-, sø- og fjordkrav være endelige.

8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

Dette betyder for Jelling Kommune, at der for anlæggene i Jelling, Hørup og Adal accepteres en periode på 4 år for BI<sub>5</sub>-kravet. Perioden udløber for anlæggene den 31. december 1998.

For anlæggene i Jelling, Hørup og Adal accepteres en tilsvarende periode på 4 år for fosforkravet. Perioden udløber for anlægget i Adal den 31. december 1994, og for anlæggene i Jelling og Hørup den 31. december 1998.

Ovennævnte periode medfører for de omtalte anlæg, at de udmeldte kravværdier på henholdsvis BI<sub>5</sub> 10 mg/l og P 1 mg/l skal tilstræbes overholdt, men at kravene betragtes for overholdt såfremt BI<sub>5</sub> < 15 mg/l og P < 1,5 mg/l begge ved transportkontrol jfr. Miljøministeriets bek. nr. 785 af 10. december 1987.

### Generelle vilkår

1. Prøver udtages som vandføringsvægtede prøver over 24 timer. Den til anlæggene tilledte eller afledte vandmængde i prøveudtagningsdøgnene måles og anføres på analyseskemaerne. Ved anlæg < 1.000 PE kan prøver dog udtages som tidsproportionale prøver.
2. Prøver skal analyseres efter Dansk Standard i det omfang, der foreligger gældende Dansk Standard. Hvor der ikke foreligger Dansk Standard, anvendes anden anerkendt analysemetode efter aftale med Vejle Amt.
3. Prøverne skal mindst analyseres for de på udledningsskemaet fastsatte kontrolvariable. Amtet kan kræve yderligere parametre medtaget.
4. For hvert renseanlæg fører kommunen en driftsjournal i forbindelse med kommunens daglige tilsyn på anlæggene. Driftsjournalen bør som minimum indeholde følgende oplysninger:

Dagligt: Tilløbstemperatur samt gennemsnitstemperatur i tilløb over de sidste 7 døgn ved anlæg med NH<sub>3</sub>N udlederkrav.  
Nedbørsmængder, sigtdybde i efterklaringstank ved biologiske anlæg.  
Målt vandmængde gennem anlægget. Ved mindre anlæg accepteres enkeltmåling.

Månedligt: Slamprocent i beluftningsdel ved aktiv slam anlæg.  
Tørstofindhold i aktivt slam fra beluftningsdel ved aktiv-slam anlæg.

Generelt: Prøveudtagning (tidspunkt, sted og metode).  
Slamfjernelse (tidspunkt, mængde, behandling og deponering).

8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

Driftsforstyrrelser og unormale forhold (tidspunkt, art, varighed og afværgeforanstaltninger).

Driftsjournalen bør normalt opbevares på renseanlægget og være tilgængelig for amtets tilsynspersonale. Kravene til driftsjournal kan afpasses individuelt efter aftale med amtet.

5. Resultaterne fra egenkontrollen skal meddeles amtet umiddelbart efter, at analyseresultaterne foreligger. Amtet skal senest 3 uger efter en kontrolperiodes udløb, have modtaget de sidste analyseresultater og målinger fra den kommunale egenkontrol.
6. Skulle der efter en kontrolperiode ikke foreligge mindst 6 afløbsprøver for hver kontrolvariabel, så der kan foretages DIF-kontrol, betragtes enkelte overskridelser af de enkelte kontrolvariable som overskridelser af udledningstilladelsen.

#### Udledningsskema

Jelling	renseanlæg side 6
Hørup	renseanlæg side 7
Ådal	renseanlæg side 8

8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

## UDLEDNINGSSKEMA

VEJLE AMT

JELLING KOMMUNE

UDLEDNING FRA JELLING RENSEANLÆG 4.500 PE

KLOAKOPLAND NR. : A1-23

MAKSIMAL TØRVEJRSVANDMÆNGDE PR. ÅR: 570.000 m<sup>3</sup>

MAKSIMAL TØRVEJRSUDLEDNING PR. DØGN: 1.562 m<sup>3</sup>

MAKSIMAL TØRVEJRSUDLEDNING PR. TIME: 120 m<sup>3</sup>

EGNVANDSMÆNGDE: 46 l/sek

AFSTRØMNINGSOMRÅDE: Grejs Å

RECIPIENT: Skovdallund Møllebæk

MEDIANMINIMUMSVANDEFØRING: 19 l/sek

FORTYNDINGSZONENS LÆNGDE: 1000 m

RECIPIENTKVALITETSMÅLSÆTNING: D

### KRAVVÆRDIER

KONTROLVARIABLE	KRAV OG DATO FOR OPFYLDELSE			BEMÆRKNINGER
	GODK.	1/1-95		
1. BI <sub>5</sub> - umod mg/l				
2. BI <sub>5</sub> - mod mg/l	40 (1)	10*	(1)	*Se indkøring
3. Amm. - kvælstof mg/l		2*	(1)	*Temp. afh-se vilkår
4. Total - fosfor mg/l		1*	(3)	*Se indkøring
5. pH	6,5-8,5*	6,5-8,5*		*Øjebliksprøve (1)
6. Susp. stof mg/l	30 (1)	25	(1)	
7. Bundfald 2 timer ml/l				

(1) Tilstandskontrol, almindelig kontrol

(3) Transportkontrol, jfr. Miljøministeriets bek. nr. 785 af 10/12-1987

Indkøring: BI<sub>5</sub>-kravet betragtes for overholdt ved BI<sub>5</sub> ≤ 15mg/l (3) i indkøringsperioden, der udløber 31/12-98  
Fosfor-kravet betragtes for overholdt ved P ≤ 1,5 mg/l (3) i indkøringsperioden, der udløber 31/12-98

8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

## UDLEDNINGSSKEMA

VEJLE AMT

JELLING KOMMUNE

UDLEDNING FRA HØRUP RENSEANLÆG 900 PE KLOAKOPLAND NR. : K, L OG M

MAKSIMAL TØRVEJRSVANDMÆNGDE PR. ÅR: 131.400 m<sup>3</sup>

MAKSIMAL TØRVEJRSUDLEDNING PR. DØGN: 360 m<sup>3</sup>

MAKSIMAL TØRVEJRSUDLEDNING PR. TIME: 26 m<sup>3</sup>

REGNVANDSMÆNGDE: 0 l/sek

AFSTRØMNINGSOMRÅDE: Grejs Å

RECIPIENT: Hørup Bæk

MEDIANMINIMUMSVANDEFØRING: 5 l/sek

FORTYNDINGSZONENS LÆNGDE: 300 m

RECIPIENTKVALITETSMÅLSÆTNING: B<sub>1</sub>

### KRAVVÆRDIER

KONTROLVARIABLE	KRAV OG DATO FOR OPFYLDELSE				BEMÆRKNINGER
	GODK.		1/1-95		
1. BI <sub>5</sub> - mod mg/l	15	(1)	10*	(1)	*Se indkøring
2. Amm. - kvælstof mg/l	2*	(1)	2*	(1)	*Temp. afh-se vilkår
3. Total - fosfor mg/l			1*	(3)	*Se indkøring
4. pH	6,5-8,5*		6,5-8,5*		*Øjeblikksprøve (1)
5. Susp. stof mg/l	30	(1)	25	(1)	

(1) Tilstandskontrol, almindelig kontrol

(3) Transportkontrol, jfr. Miljøministeriets bek. nr. 785 af 10/12-1987

Indkøring: BI<sub>5</sub>-kravet betragtes for overholdt ved BI<sub>5</sub> ≤ 15mg/l (3) i indkøringsperioden, der udløber 31/12-98  
Fosfor-kravet betragtes for overholdt ved P ≤ 1,5 mg/l (3) i indkøringsperioden, der udløber 31/12-98

8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

## UDLEDNINGSSKEMA

VEJLE AMT

JELLING KOMMUNE

UDLEDNING FRA ADAL RENSEANLÆG 1.200 PE

KLOAKOPLAND NR.: C, D, E, F,  
G og H

MAKSIMAL TØRVEJRSVANDMÆNGDE PR. ÅR: 252.000 m<sup>3</sup>

MAKSIMAL TØRVEJRSUDLEDNING PR. DØGN: 690 m<sup>3</sup>

MAKSIMAL TØRVEJRSUDLEDNING PR. TIME: 49 m<sup>3</sup>

EGNVANDSMÆNGDE: 0 l/sek

AFSTRØMNINGSOMRÅDE: Gudenå

RECIPIENT: Fousing Bæk

MEDIANMINIMUMSVANDEFØRING: 0 l/sek

FORTYNDINGSZONENS LÆNGDE: 100 m

RECIPIENTKVALITETSMÅLSÆTNING: B<sub>3</sub>

### KRAVVÆRDIER

KONTROLVARIABLE	KRAV OG DATO FOR OPFYLDELSE				BEMÆRKNINGER
	GODK.		1/1-91	1/1-95	
1. BI <sub>5</sub> - mod mg/l	20	(1)	20	(1)	10* (1) *Se indkøring
2. Amm. - kvælstof mg/l	2*	(1)	2*	(1)	2* (1) *Temp. afh-se vilkår
3. Total - fosfor mg/l			1*	(3)	1 (3) *Se indkøring
4. pH	6,5-8,5*		6,5-8,5*		6,5-8,5* *Øjebliksprøve (1)
5. Susp. stof mg/l	30	(1)	30	(1)	25 (1)

(1) Tilstandskontrol, almindelig kontrol

(3) Transportkontrol, jfr. Miljøministeriets bek. nr. 785 af 10/12-1987

Indkøring: BI<sub>5</sub>-kravet betragtes for overholdt ved BI<sub>5</sub> ≤ 15mg/l (3) i indkøringsperioden, der udløber 31/12-98  
Fosfor-kravet betragtes for overholdt ved P ≤ 1,5 mg/l (3) i indkøringsperioden, der udløber 31/12-94



8-73-22-617-1-87  
8-73-21-617-1-89  
8-73-21-617-2-89

### Ankevejledning

Afgørelsen kan påklages til Miljøstyrelsen gennem amtskommunen af den, til hvem afgørelsen er rettet, Embedslægeinstitutionen, enhver, der må antages at have en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald, samt af klageberettigede foreninger og organisationer i overensstemmelse med miljøbeskyttelseslovens § 74 stk. 2-7.

Afgørelsen vil blive offentligt bekendtgjort, og klagefristen er 4 uger fra tidspunktet for bekendtgørelsen, der vil finde sted i Vejle Amts Folkeblad og Jelling Avis.

Med venlig hilsen  
**HELGE OVE JØRRALD**

#### Kopi til:

Embedslægeinstitutionen  
Vedelsgade 17 A  
7100 Vejle

Miljøstyrelsen  
Strandgade 29  
1401 København K

Arbejdstilsynet  
Hjulmagervej 8  
7100 Vejle

Danmarks Naturfredningsforening  
Nørregade 2  
1165 København

Danmarks Sportsfiskerforbund  
Worsåesgade 1  
7100 Vejle

Arbejderbevægelsens Erhvervsråd  
Reventlowsgade 14  
1651 København V

Forbrugerrådet  
Købmagergade 7  
1150 København K

MK  
2 til spv.reg.